

JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Calea Regele Ferdinand 64-66
Telefon: 61.

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN
POLITIKAINAPILAP

CLUJ, 1935. V. ÉVFOLYAM
NOVEMBER 13.
264. SZÁM
Péntek

Olaszország a kisantanttal való együttműködést akarja javasolni a római egyezmény aláíróinak

Egyre jobban fokozódik az angol-olasz barátkozás -- Lángokban állanak a spanyol város középületei -- Hodzsa csehszlovák miniszterelnök a legméltányosabb bánásmódot ígérte a kisebbségeknek -- Rendkívül jelentőséget tulajdonít a világsajtó a külügyminiszterek bécsi találkozójának

(LONDON.) (Reuter.) A világsajtót Beck tárgyalásai, Roosevelt dél-amerikai útja, a Madrid elfoglalása utáni ibériai helyzet és a bécsi külügyminiszteri értekezlet foglalkoztatják. A lapok hasábos cikkeiben méltatják az eseményeket, melyek közül pillanatnyilag az olasz-osztrák-magyar tárgyalásokat tartják az európai helyzet stabilitása szempontjából talán a legfontosabbnak. A leg részletesebben természetesen Itália lapjai tárgyalják ezt a kérdést, de a minden mozzanatra szinte idegesen reagáló londoni és angol vidéki újságok is bőven öntik a kommentárokkal fűszerezett tudósításokat Bécs, Berlin, Budapest és Rómáról. A Daily Telegraph szerint Bécsben nemcsak pusztán megbeszélésekről van szó, hanem egész sorára lehet számítani a konkrét eredményeknek. Egészen bizonyos, hogy a három állam minden kérdésben megingathatatlan, közös álláspontra helyezkedik. Angliára nézve ez a tény most az angol-olasz tárgyalások előestéjén nagyon is fontos. Bizonyos, hogy Róma és Belgrád viszonya is megvitattatás alá kerül. A Morning Post tudni véli, hogy Róma kész tervezettel lép a bécsi konferencia elé a kisantanttal való együttműködés tekintetében is, mert feltétlenül ragaszkodik a végleges, békés megoldáshoz. Róma ez elhatározásához Bécs eleve csatlakozott, aminek látható bizonyítéka az új csehszlovák-osztrák kereskedelmi egyezmény. A Star véleménye az, hogy a Dunamedence kérdése és az ott élő nemzetek békés együttműködése igenis megoldható. Nincs kizárva, hogy éppen Belgrádra vár az a szerep, hogy az ellenfeleket a tárgyaló asztalhoz ültesse. Mussolini itt élesen látta meg a lehetőségeket. Anglia mindenesetre ép oly örömmel üdvözlöl minden békés tervet, mint amily élesen és határozottan ellene van minden fegyveres elintézésnek. El is van szánva arra, hogy ezt megakadályozza. A Labour-Party lapok nem bíznak a demokrácia-ellenes jobboldal békés szándékaiban, de elismerik, hogy ezáltal tényleg elképzelhető az őszi békevágy, mert Itáliának, hogy az abesszin-ügybe befektetett óriási ösz-

segeket gyümölcsöztetni tudja, nyugalomra van szüksége. A római lapok azt írják, hogy a bécsi megállapodások nem maradnak titkok és olyanok lesznek, hogy nyitva hagyják minden állam részére a csatlakozási lehetőséget, mert nem fogják messze meghaladni a római paktumot. Nem irányulnak egyetlen nemzet léte ellen sem, de mindenki számára egyforma jogot és életlehetőséget fognak kívánni. A német sajtó szerint, ami történni fog, arról Berlin a Ciano-látogatás révén már értesülve van és ha valami újabb fordulat állana be, azt Schmidt osztrák külügyi államtitkár a bécsi konfe-

rencia után, amikor tudvalevőleg Berlinbe utazik, közölni fogja. Ez utóbbi eset azonban a berlini és a berchtesgadoni olasz-német megbeszélések után nehezen képzelhető el. A Deutsche Dipl. Korrespondenz szerint a külügyminiszteri tárgyalások különösen kedvező előjelek mellett kezdődnek, mert Olaszországnak ebben az évben óriási jelentőségű sikerei voltak. A Germania azt írja, hogy egy bizonyos és pedig az, hogy a paktumállamok arra fogják elhatározni magukat, hogy minden együttműködést megtagadnak azokkal, akik a Szovjettel a legcsekélyebb összeköttetésben is állanak.

A bécsi találkozó

(BÉCS.) (MTI.) Az olasz-osztrák tárgyalások tegnap délelőtt befejezést nyertek és azokról a következő hivatalos jelentést adták ki: A két napig tartó legszélyesebb és legbarátságosabb hangnemben lefolytatott, egyelőre kizárólag Ausztriát és Olaszországot érintő pénzügyi és gazdasági tárgyalások véget értek. A megbeszélések során megállapítást nyert, hogy a két állam között a legtokéletebb összhang uralkodik és eltérés még a legaprólékosabb részletkérdéseknél se tapasztalható. Azok a hírek, — mondja a hivatalos jelentés — hogy Olaszország és Magyarország között, illetve Ausztria és Magyarország között véleménykülönbség lenne és ez tette volna szükségessé az előzetes olasz-osztrák

megbeszéléseket, — légből kapottak és szándékosak. Római jelentés szerint a teljes egyetértést mi sem igazolja jobban, mint az, hogy a külügyi találkozó után úgy Ausztria, mint Magyarország el fogják ismerni az abesszin annexiót. Az előzetes tárgyalások végeztével Miklós osztrák államfő villásreggelin látta vendégül Ciano, feleségét, Kányát, Schuschnigot és a két külügyminiszter kíséretét. A külügyminiszteri megbeszélések tegnap d. u. 15 óra 30 perckor vették kezdetüket és a tárgysorozatot a Stampa a következőkben ismerteti: 1. Együttes biztonsági rendszer kiépítése a paktum-államok között. 2. Közös küzdelem a bolsevizmus ellen. 3. Tökéletes gazdasági és politikai szolidaritás a három állam között.

Delbos rádió-beszéde

(PARIS.) (Reuter.) Tegnap délután Delbos külügyminiszter nagyobb rádió közvetített beszédet tartott, melyben arra hívta fel Európa népeit, hogy indítsák meg a harcot a gyűlölet ellen. Franciaország kész — mondotta Delbos — minden olyan megállapodásra bele-menni, ami az egyetemes békét szolgálja és nem irányul mások biztonságá ellen.

(RÓMA.) (Stefani.) A Giornale d'Italia, nyilván felsőbb helyről kapott sugalmazás folytán hosszú cikkben foglalkozik Olaszország és Anglia viszonyaival. A szankciók ügyét

mely nagyon is fájdalmasan érintette Rómát — írja a lap — most már nincs miért kiélezni. Elvégre egy ilyen szerencsétlen epizódot nem lehet és nem szabad örökké emlegetni. A Duce kijelentette, hogy nem volt szándékában Anglia érdekeit sérteni erre Eden hasonló értelemben válaszolt. Itt az ideje tehát a komoly tárgyalásoknak és a nézetek tisztázásának.

MAGAS NÉMET KITÜNTETÉS MUSSOLINI RÉSZÉRE

(BERLIN.) (NTL.) Hitler vezér és kancellár Mussolini miniszterelnököt a német vöröskereszt nagy ke-

resztjével tüntette ki. A jelvényt Hassel római német követ ünnepélyesen tegnap nyújtotta át a Duce-nek. A hirdás megjegyzi, hogy ez az egyetlen kitüntetés, amit a Német Birodalom valaki részére adományozott.

EGYRE ÉLESEBB A LENGYEL SAJTÓ DANZIG MIATT

(VARSÓ.) (Reuter.) A nagy lengyel lapok rendkívül kiélezik a helyzetet Németországgal szemben Danzig miatt, amire természetesen a német sajtó türelmetlenül válaszolt. Bár a hivatalos körök, úgy Varsó, mint Berlin részéről mélyen hallgatnak, mégis szinte bizonyosra vehető, hogy legalább is elnézik a vita kiélezését. Legutóbb a lengyel lapok felemlítették és erősen aláfestett cikkeiben közölték annak a két földmivesnek esetét, akiket a danzigi nemzeti szociálisták súlyosan bántalmaztak. Ezekről azonban utólag kiderült, hogy németek, hogy maguk is nemzeti szociálisták és személyi bosszu áldozatai voltak. A lengyel sajtó ennek ellenére is fentartotta előző megállapításait. Ujabban a danzigi nemzeti bank igazgatójának Meyernek távozása miatt került kbfliktusba a két állam sajtója. Lengyel részről ugyanis követelték, hogy a távozó igazgató helyét lengyel állattalvalóval töltsék be, ami ellen első sorban a danzigi németek és a birodalmi lapok tiltakoznak. Hírszerint Berlin részéről ennek a két ország viszonyát kedvezőtlenül befolyásoló állapotnak végetvetésére diplomáciai lépés készül, legalább is erre lehet következtetni abból, hogy Neurath báró tegnap a berlini lengyel követtel hosszabb megbeszélést folytatott.

FLANDIN BESZÉDÉNEK VISSZHANGJA A VILÁGSAJTÓBAN

(LONDON.) (Reuter.) Flandin a demokrata szövetség kongresszusán nagy beszédet tartott, melyben védelmébe vette a francia külpolitikai irányzatot és az orosz-francia katonai egyezményt. A beszéd igen nagy visszhangra talált a külföldi sajtóban. A Daily Telegraph így ír: Valóban igaza van a francia államférfinek. Az orosz-francia katonai egyezményt nem szabad francia belpolitikai szemüvegen keresztül vizsgálni, mert ehhez a frank birodalom belhelyzetének semmi kapcsolata nincsen. Egyszerű biztonsági szerződés, amit Németország lázas fegyveres készülődése igazol. A D. Mai szerint Flandin azon kiáltása, hogy minden francia külügyminiszter ellene lett volna annak a tervnek, hogy Németországot körülzárják, nagyon is egyoldalú és sehogy sem leheto. A tények legalább is mást igazolnak. A francia jobboldali sajtó véleménye az, hogy a francia-orosz egyezmény igenis belpolitikai kér-

**Jó szövegetek
olcsó árban csak**

TIRMAN

**posztóáruházában sze-
rezhetők be. Reg. Maria**

No. 26.

dés, mert azzá teszi a kommunista párt, mely a szovjetet, mint hávé-
det tudva maga mögött, ha nem is
kimondottan uralomra, de az egy-
ség állandó megbontására tör. Ha
nem lenne a francia—szovjet szerző-
dés, hol lenne ma a kommunista párt
— kérde az Action Française. — Az
olasz lapok Flandin azon kijelenté-
sét boncolgatják, hogy a parisi kül-
politika állandó, legnagyobb gondja
volt az olasz—francia ellentétek el-
simítása. Ez a végén a megtorlási in-
tézkedésekkel kitűnően sikerült, —
írja a Stampa. — Végül a német
sajtó megjegyzi, hogy nagyon nehéz
elhinni a Quai d'Orsay jóindulatát
amikor a háboru befejezése óta egy
külpolitikus sem akadt, aki a Német
Birodalmat ért hallatlan megalázás
és megcsönkítés ellen szót emel
volna.

**MEGERŐSÍTİK AZ OROSZ-
ORSZÁGI FORRADALMI
HIREKET**

(RIGA.) (Reuter.) Annak ellené-
re, hogy a moszkvai Tass ügynök
ség és a rádió leadók erőlyesen cá-
folják a fasiszta jellegű forradalom
kítöréséről szóló híreket. Varsóból
és Rigából fentartják azon állítások-
kat, hogy tegnap reggel az Unio 8
tartományában indult mozgalom az
államhatalom ellen. Tegnap este a
rigai leadó részleteket is közölt.
Ezek szerint, bár tegnap kétezer em-
bert tartóztattak le és 150 kivégzés
is történt, a forrongás tovább ter-
jed, úgy, hogy a hadügyi népbiztos-
ság kénytelen volt minden kapható
járművön csapatokat küldeni a ve-
szélyeztetett pontokra. Ugyancsak
rigai jelentés adja hírül, hogy mivel
a szovjet-vezetőség azt gyanítja,
hogy a lázadás külföldi követségeir
irányítása mellett indult meg, most
a diplomáciai képviselőket minde-
nyütt a cseka emberei veszik körül.
Kik az oda menőket, vagy onnan tá-
vozókat motozás alá veszik.

**LÁNGOKBAN ALLANAK
MADRID KÖZÉPÜLETEI**

(TOLEDÓ.) (Reuter.) A főváros
falai között tomboló harc a tető-
fokra jutott. Szakadatlanul dörög-
nek az ágyuk és az egyre elkesere-
dettebben és kiméletelebbsül előre-
törő nemzetiek lépésről-lépésre szu-
ronyrohammokkal verik szét az uccá-
kat védő osztagokat. A harcokban
mindkét részről a bombavető repülő-
gépek is beavatkoznak. Hol a nem-
zetiek, hol a baloldaliak gépei jelen-
nek meg a város felett és gyakran
előfordul, hogy egy ugyanazon he-
lyet mindkét párt gépei bombázzák.
Állandó készenlétben állanak a két
párt légharóitói is, melyek tegnap
2 nemzeti vadászgépet és egy kor-
mányrepülő 3 motoros orosz eredetű
bombázót lőttek le. Valenciában jelen-
tősen szerint a védők tegnap a nyugati
szakaszon ellentámadásba mentek
át, melyeknek során a forradalmá-
rok soraiban súlyos veszteségeket
okoztak. A keleti részen viszont Ja-
gue ezredes századai érték el sikere-
ket. A Havas iroda azt jelenti, hogy
az északi pályaudvaron a királyi pa-
lota, a postahivatal és a nemzeti
bank épületei fátylaként égnek, to-
vábbá, hogy Franco emberei elfogták
a 17. orosz gyártmányú tankot.

**CABALLERO BEREÑDEZ-
KEDETT VALENCIÁBAN**

(VALENCIA.) (Reuter.) A Mad-
ridból elmenekült kormány megkez-

Kiszámíthatja a SZERENCSET!

Nem egyszerű állítás ez, hanem matematikai va-
lóság. Hála az aprólékos számításoknak, amelyek
pontosaknak és szerencséseknek bizonyultak, az
AURORA SORSJEGYÁRUDA a sorsjegyeket olyan kész-
letből árulja, amelyet a BRAZILIAI módszer szerint
válogatott össze. Ez a magyarázata a sok milliómos-
nak a mult sorsjáték alatt. A számok bizonyítanak.
Kérjen felvilágosítást az egész országban mindenütt
levő irodáinktól.

LOTERIA DE STAT SORSJEGYET
AURORA
csak az
sorsjegy-nagyáruháznál vásároljon

**SZERENCSES
AURORA
SORSJEGYEK**

**Kereskedelmi
Hitelbank R. T.**

Cluj, P. Unirii 20.

dette Valenciában hivatali működé-
sét, mely egyelőre kizárólag a fron-
tok katonai ellátására szorítkozik.
Tegnap mivel attól tartanak, hogy
nemsokára forradalmi repülőgépek
jelennek meg a kikötő felett, elren-
delték, hogy a világítás este 10 órá-
tól kezdődőleg tilos. Erős propagan-
da működésbe kezdett a két nappa-
előzött üzembe helyezett leadó, mely
nek egész napi programja a tobor-
zás, a hírek közlése és üzenetek köz-

vetítése Barcelonába.

**NAGY OROSZ SZÁLLITMA-
NYOKAT JELEZNEK A
FRANCIA JOBBOLDALI LA-
POK**

(PARIS.) (Reuter.) Az Echo de
Paris jelzi, hogy tegnap Barcelona
kikötőjébe két élelmiszerekkel és ru-
házzal cikkeket megrakott orosz gő-
zös szálladt be, melyek többmillió da-
rab puskagolyót is hoztak magukkal.
A Jour értesülése szerint Sebastopol

Revízióellenes frontba tömörültek a transsylvaniai többségi miniszterek és törvényhozók

Újabb változások lesznek a diplomáciai karban

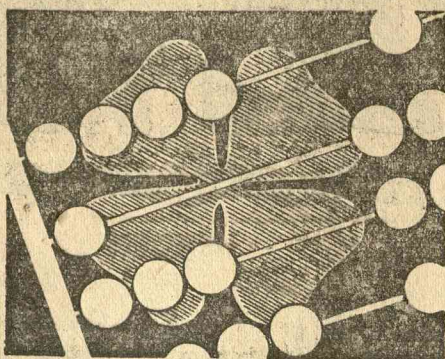
(BUCURESTI.) Károly király teg-
nap látogatást tett a banasai repü-
lőtéren, ahol megtekintette Bazu
Cantacuzino gépét, amellyel a pilóta
a világ körül akar repülni.

Az uralkodó máskülönbén aláírta
azt a királyi rendeletet, amely több
személyi változást hajt végre a di-
plomáciai szolgálatban. Grigorcea
Budapestről Londonba, Cadere a
külgügyminisztériumból Belgrádba,
Brediceanu Bécsből Helsingforstba,
Stoica Sofiából Rigába, Guranescu
pedig Belgrádból Bécsbe megy szol-
gálatátételre követ gyanánt.

EMELKEDIK A KIVITEI
(BUCURESTI.) Október hónap-
ban a kivitel 2.176.9 millió lejrt tett
ki a mult évi 1.716.6 millió lejrt
szemben. Az emelkedés tehát igen
jelentős. A legnagyobb tétellel An-

glia szerepel 410.4 millióval szerepel,
azután következnek: Németország,
Ausztria, Belgium, Franciaország,
Csehszlovákia, Hollandia, Itália,
Svájc, Magyarország, Görögország
és Palesztina, mint legutolsó 32.8 mil-
lió lej értékű kivittel.

REVIZIÓELLENES FRONT
(BUCURESTI.) Ma a kormány
Oradean nagy liberális gyűlést tart
számos miniszter és törvényhozó
részvételével, akik az összeíjvetelt
revízióellenes állásfoglalásra is fel-
használják. A Curenul szerint a
transsylvaniai többségi képviselők és
miniszterek élükön Lapedatuval és
Pop Valérral, egységes revízióellenes
frontot létesítenek, amely első össze-
íjvetelt vasárnap délután tartja
Bucurestiben.



AURORA szerencsét hoz!

ból két 120 tankkal, 100 repülőgé-
pel, 100 agyúval megrakott felleg-
verzett kereskedelmi gozos indult el
Malaga-i és Valencia-i rendeltet-
éssel. Ugyancsak a Jour közli, hogy
egy harmadik gozoson Odesszából
4000 fellegverzett katonai csapatot
indítottak utba Barcelona felé.

**OLASZ ÉS NÉMET-EREDETŰ
FEGYVEREK**

(HAGA.) (Reuter.) A holland
sajtó majdnem egyöntetűen közli,
hogy a Franco-féle csapatok kitűnő
és legmodernebb Fokker és Anzani
tipusu repülőgépei mind német és
olasz eredetűek, viszont a tankok
legnagyobb része osztrák Gmef és
Stift gyártmány, de akad közöttük
Skoda-készítmény is.

**A JUGOSZLAV RÉGENSHER-
CEG LONDONBAN**

(LONDON.) Pál jugoszláv régens
herceg és Olga hercegnő Londonba
érkeztek, ahol a kenti hercegnek és
feleségének vendégei lesznek.

**BECK ÉS EDEN KÖZÖTT
TELJES AZ EGYETERTÉS**

(LONDON.) Beck tegnap lord Ha-
lifax-al és Edennel tárgyalt. Este
hivatalos közleményt adtak ki, a
mely szerint Beck és az angol politi-
kusok találkozása alkalmával nem-
csak az Angliát és Lengyelországot
érdeklő, hanem az összes európai jel-
legű kérdéseket megtárgyalták és
az alapvető kérdésekben egységes ál-
láspontra jutottak.

**650 lejért utazhat
Bucurestbe és vissza. Indulás min-
den hétfőn este a 8.25 óras gyors-
vonattal, börtől és kilőn Puli-
mann kocsihoz. Visszatérés szer-
dán este 8.45 órakor. Jegyek vált-
hatók „CENTROPE” utazási vál-
diat képviselője, „AGIMEX” ügy-
nőseknél, Cluj, P. Unirii No. 3.
Telefon: 2-29.**

**Kardosy György Bucures-
tbe és Szilágyi Károly
bező utazási rendezőnk**

**HODZSA — A KISANTANT
EGYSÉGERŐL**

(PRÁGR.) A költségvetési bizott-
ság ülésén Hodzsa miniszterelnök
szavait Mussolini felé irányítva, ki-
jelentette, hogy szó sincs arról, mint
ha Csehszlovákiában háborus pszí-
hózis lenne Németország miatt. Cseh-
szlovákia meg tudja védeni határait.
Hangzottatta, hogy Jugoszlávia és
Olaszország között semmiféle tár-
gyalások nem kezdődtek és a kis-
antant teljesen egységes, kitartva a
nemzetközi szerződések mellett,
s távoztartva magát minden szélsősé-
ges állásponttól. Majd ünnepélyesen
megígérte, hogy a kisebbségek min-
den tekintetben élvezni fogják a bé-
keszerződésekben biztosított jogokat.
A csehszlovák állam köteletségének
érzi, hogy gondoskodik a magyar
diákok sorsáról és elhelyezkedésé-
ről és ezért felszólítja a fiatal nem-
zedék magyar tagjait, hogy jelenit-
kezzenek állami szolgálatra. A szu-
deta németek is megkapják a ma-
guk jogait, azonban az általuk kö-
vetelt autonómiáról szó se lehet.

Collectorul Milionarilor

este si rămâne tot

CLUJ
PIATA UNIRII 7

GHEORGHE STĂNOIU

CLUJ
PIATA UNIRII 7

Preferat de Toată Tara Românească

LIPSCANI 83-85 (L. A. V. C. H. R. E. N. T. I)

Art. 800-1.400-1.200

Provincie mandatarilor) postal sau ramburs

Cluji fiók: PIATA UNIRII NO. 7.

Verszegény jövő nemzedék...

Beszélgetés városunk kiváló szívgyógyászával, aki nyilatkozik az általános szívbántalmak főokairól és a háboru okozta testi és lelki összeroppanásról

(CLUJ.) A világháboru régen véget ért. Az ágyuk dörgése, a gépfegyverek ropogása teljesen elné, múlt. Éhező, dühödő bakák már nem rohannak szuronyrohamra, a frontszakaszon a sebesültek jajveszékelése is elcsuklott: de a borzalmas világháboru utókövetkezményei most is emésztik, rágcsálják az emberiség idegrendszerét.

BESZÉLGETÉS AZ ORVOS-PROFESSZORRAL

Beépek városunk kiváló szívgyógyászához. Szívélyesen fogad, de szerényen megkéri, hogy nevét ne írjuk ki a riportban. A professzor elmondja, hogy a világ szívgyógyászai azt konstatalták, hogy a szívbajnak nyolcvan százaléka abból a borzasztó idegességből termelődött ki, amelyet a világháboru idézett fel. Most ősszel — folytatja a főorvos — sokan panaszkodnak, hogy szívük beteg. Ezeknek az általános szívbántalmaknak fő okai a következők: Hányódó életmód, emésztő nélkülözés s főleg a holnapi nap bizonytalansága. Minden krónikus szívbántalom fokozódik a ködös őszi időben, mert az idegrendszer a külbehatásokkal szemben ilyenkor sokkal fogékonyabb. A szervi szívbajok a túlerőltetett testi munkából és fertőzésekből születnek. Borzalmas az a kép, amelyet mostanában a szívgyógyászok látni kényszerülnek. Harmincöt és ötven év közötti egyéneknek, ha szervi szívbaj mutatkozik, ezt nagy százalékban a vérkaj okozza.

A HALÁL ÁRNYÉKÁBAN...

Főleg a munkások, a gyárak robotszolgái kinlódnak és szenvednek szívbajban. Az idegrendszer legkisebb rostja is verekszik ezekben a nehéz időkben a mindennapi kenyérért. Nem csoda, ha az emberiség nyolcvan százaléka nem mondhatja teljesen egészségesnek a szívét. Az egyszerű néposztály emellett az érlelmeszesedés betegségeitől szenved. Az elkeseredett, nélkülözésektől kergetett dolgozók bánatukban rendetlenül szeretkeznek, alkoholt utánnyulnak, nem tartnak mértéket semmiben, mert keserűségük nem fér már a lélek medrében. Tehát fiatalabb egyéneknek az érlelmeszesedést az a zaklatott, viharzó idegfeszültség váltja ki. Az érrendszer már nem bírja a sok fájdalom és csalódás okozta feszültséget és ezért ernyedő hull, elveszítve rugalmasságát.

amelynek nyomán fellép a veszedelmes érlelmeszesedés.

VÉRSZEGÉNY JÖVŐ NEMZÉDEK

A kiváló szívgyógyász továbbá elmondta, hogy a világ összes orvostai szomorúan állapítják meg, hogy a szervi szívbaj növekvőfelben van. Ennek oka pedig az, hogy a mai csecsemők idegzetileg kihajszolt anyaktól és apáktól fogamzanak. A mai ember az étharcban elhullatja az a tartalékerejét, amelyet hagyatékként a születendőnek kellene adnia. Tehát az elcsigázott és kimerült mai nemzedék csak nálánál vérszegényebb jövő generációt képes nemzeni. Ebből következik az, hogy a mai gyerekek szíve sokszor van érintve a betegségek iránti fogékonyaságból.

FIGYELMEZTETNEK A KERESZTFÁK

Az a sok keresztfa, amely a hősi

halottak sírdombjának fejenél áll, arra figyelmeztet, hogy a háboru olyan romboló tűzvihar, amelyet századok éreznek meg messze azútan is, amikor a frontszakaszokon már elnémult a fegyverek lármája. S az, hogy az emberiség nyolcvan százaléka a szíve nem teljesen egészséges, főleg a világháborunak a következménye.

A sok borzalom, az örjítő rohamok rettenetessége és a sebesültek visszacsengő jajveszékelése arra inti tehát a világot, ügyeljen a békére, mert ha újra felrebben a „tűzmadár”, az orvosok legelkelismeretesebb munkával sem lesznek képesek a sok roncsolt idegű és beteg szívi embernek hathatós segínyt adni, főleg pedig visszaadni az élet biztonságát, nyugalmit és derűjét...

Gyallay P. Sándor.

Uránia Mozgó

Mai kezdettel rendkívüli filmet mutat be:

Boris Karloff

Az elveszett örjárat
megrendítő film az idegen léglő katonáinak küzdelmekkel teli életéből. — A máik főszerepben VICTOR Mc. LAGLEN

legújabb slágere:

Telket ajándékozott az időközi bizottság a görög katolikus egyháznak

(CLUJ.) A görög katolikus egyház kérését terjesztett az időközi bizottság elé, hogy a Casianu és De-lavrancea ucca sarkán levő városi ingatlant engedje át templomépítés céljaira. Az időközi bizottság legutóbbi

ülésén foglalkozott a görög katolikus egyház kérésével és minden feltétel nélkül átengedte a telket az egyháznak. Hir szerint a görög katolikusok már tavasszal megkezdik a templom felépítését a városi telken.

Az egyiknek sikerült, a másiknak nem

(CLUJ.) Amint néhány nappal ezelőtt már jeleztük, a törvényszék első szekcióján érdekes válóper zajlott le. Anya és leánya egy napon váltak, azaz akartak elválni férjeiktől, de amint a nótában, itt is csak az egyiknek sikerült. Nagy vonalakban íme, ilyen a tényállás:

N. cluji fiatal leány férjhez ment egyik ismert helybeli fiatalemberhez, akivel egyheti házasság után „végzett” is. Azaz válóper indított azon a címen, hogy az nem képes férji hivatását betölteni. A különlköltözött házastársak megbízták ügyvédjeiket, a férfi pedig időközben kivándorolt

Palesztinába. Így történt aztán, hogy az asszony orvosi bizonyítványal igazolta be hajadonságát. A törvényszék tehát az elmúlt napon a férj hibájából kimondotta a válást.

Ugyanezen a napon és ezen a szekción akart válni a kivándorolt férj apja a „leányasszony” anyósától. Az ok hűtlen elhagyás. Az alperes asszony a bíróság előtt kijelentette, hogy nincsen hűtlen elhagyásról szó, nem is lehet, mert hiszen férje kiver-te a házból. A bíróság ebben az ügyben bizonyítást rendelt el és a tárgyalást elhalasztotta.

VALÓDI

FRANCIA SELYEM
BÁRSONYOK csak a
GALLIÁNÁL

CLUJ, STR. GENERAL NECULCEA 2.
BRASOV PIATA LIBERTATII NO. 3.
SIBIU STR. REG. MARIA NO. 7.
(HELTAEUR GASSE)

NAGYSIKERŰ KÉPKIALLITÁST RENDEZETT AZ ECHO SPORT-EGYESÜLET FOTOSZAKOSZTÁLYA

(CLUJ.) Gazdag képanyagu, tartalmas kiállítást rendezett az „Echo” sportegyesület fotoszakosztálya Cal. Marechal Foch 6. szám alatti új klub helyiségében. A 220 képből álló amatőr fényképkiallításra dícséretre méltóak, főleg a kezdők közül Ban Vasile: Halfogás, Boldis Endre: Rozsály, Cigány-eánymosoly és Tordai hasadék című képei. Értékes felvételek még Emmert Béla mérnök: Naplemente az Adrián, dr. Gál Zsigmond: Meleg forrás, Felhők a Békás felett, Illyés István: Szeptemberi hó, Jámbo Miklós mérnök: Öreg nő portréja, Csenedélet, Téli táj és Kröbi Lajos: Kereszt a falu végén, Ökörfog, valamint a már díjat is nyert Gyerek a bábuval című képe. Szintén szépen sikerültek Malek József: Sorrento, Capri, a nemrég elhunyt dr. Manouscheck L. Ottó: Tél, Erdélyi tájkép, Kikötőben és Moor Sándor: Behordás, Szoborszünet és a már díjat nyert Rádiócsendélet elnevezésű felvételei. Renner Emil: Niagara víz-esés, Renner Frigyes: Berini autó-park, Rémai Miklós: Zell am See-i tó, Nagyváros; Schönberger Kálmán mérnök: Delelőn, Egy hajó gépházából, Stern Adalbert mérnök: Konstrukció, Szabó Miklós: Szőlőfűrt, Szell Endre: Sétány; Tarczali István: Imádkozás után, Tóháti László: Páring-havas, Bucsecs a Nagykőhavasról, Varga Zoltán: Népviselet Vistán, Nyárutói napsütés, Modern családélet, Kéveköcs és dr. Haas Kimelmann: Hid éjjel c. amatőr felvételei is sok figyelmet érdemelnek. A kiállítás november 15-én zárul és megtekintésre valóban méltó.

— Ügyvédi hír. Dr. Asztalos Sándor irodáját megnyitotta Calea Marechal Foch 43. szám alatt. Telefon: 11-43.

— Adományok. A nyomorúságban színlódó Gábornénak újabban M. J. 20 lejt, Kallos Imre hadirokkant ki-lakoltatott családjának pedig Sz. N. 20, S. N. 30, D. R. 20, a Baron L. Pop 5. szám alatti Special cég 100 lejt adományoztak, míg Iskovitsné és Deákné a Gátrasok között 220 lejt gyűjtöttek a szerencsétlen családnak. Az összes adományokat köszö-nettel nyugtázták, rendeletetési helyükre juttattuk.

HAJSZA

A BRAZILIAI GYÉMÁNT- MEZŐKÖN

Írta: **MÁLNÁSY TIVADAR**

„Jóestét” eredeti regénye.
(Udanyomás illusz.)

89.

— Oh, akkor Ivonne boldog lesz és ad massa Pietronak ezer csókot, amikor akarja.

— Ez már beszéd. No eredj és beszélj Mariettával is.

Ivonne eltűnt a fák között, Pietro pedig, akin csak úgy csurgott az izadtság, a ház felé indult, hogy társait figyelmeztesse a készülő veszedelemre. Ujra vidám volt, mert szinte örült, hogy e váratlan fordulat bekövetkezett. Ugy is állandóan azon törte a fejét, miként lehetne megszabadulni a franciától, aki utjában állott Tomnak.

A ház felé kanyarodott és lassan sétált el a csukott ablakok alatt a lépcső felé, remélve, hogy felfedez valamit. Egyik szobából hangos horkolás hallatszott a nyitott és sűrű szunyoghálóval bevont ablakon keresztül. Raoul aludt.

Pietro nem sokáig habozott, a folyosó felé került és lassan lenyomta a francia szobájának kilincsét. Bejött nyomott és fojtott volt a levegő üres boros palackok heverték az asztalon és a tányéron álló jégdarabok lassan olvadtak és csepegték le a szőnyegekre.

A francia meztelen felsőtesttel feküdt a függő ágyon és nyitott szájával horkolt bele a levegőbe.

Tom vetélytársa, gondolta Pietro, itt van előttem, egy mozdulat és vége volna.

Közel ment hozzá és figyelmesen vizsgálta kisimult arcvonásait. Tekintete lassan siklott le nyakán, végül mellére és a szív tájára. Egyszerre meghökken. Ott, ahol a szív dobogott, alatta a nyolcadik és kilencedik borda között, hosszú és vékony tetovált nyíl mozdult az izommal amit a dobogó szív tartott állandó ütemes rezgésben.

Az olasz akaratlanul is megmarkolta zsebkészlet nadrágzszebében, amikor világosság gyúlt a fejében. Most értette meg igazán a hihetetlennek tetsző dolgokat, amiket alig tudott elképzelni Marietta elbeszélése alapján. Minden csepp vére üzte, hajtotta előre begörbült karját a halálos döfésre és mintha mázsás súly feküdt volna vállain, oly nehezen és erőltetve fordult el, hogy nesztelenül, elhagyva a szobát, Tomot és Josét felébressze délutáni álmukból.

— Mi az? — kérdezte Tom dörmögve szeméit és felült az ágyból.

— Emlékezel a nyilra Marietta elbeszélésében? — kérdezte tőle Pietro.

— Persze, hogy emlékezem, — mondotta Tom bosszusan, — de nem értem, hogy miért kellett ezért felkelteni minket.

— Megtaláltam a nyilas embert.

(Folytatjuk.)

A milliomosok



nagy száma,

akiket egyetlen nap
október 15-én kreált a

DACIA

nemzeti sorsjegyáruda
bizonyítéka a

RENDKIVÜLI SZERENCSENEK,

amelynek ez az áruda örvend. Az Ön érdekében, hogy szerencséje legyen, hogy meg lehessen győződve, hogy sorsjegyét gondosan ellenőrzik, hogy gazdag ember legyen, vásároljon még ma sorsjegyet a DACIA nagy nemzeti sorsjegyárudánál.

DACIA

Sorsjegyárudító irodák
az egész országban.

Egész sorsjegy
ára 800 lei.

Negyed sorsjegy
ára 200 lei.



Kép-
viselet:

„ECONOMIA”

CLUJ, Piața
Unirii No. 23

Sport

Ma reggel elutazott Párisba a magyar válogatott csapat

(BUDAPEST.) Dietz Károly dr., az MLSZ szövetségi kapitánya a vasárnapi Páris-Budapest válogatott mérkőzésre a magyar csapatot a következőképpen állította össze: Szabó, Polgár-Biró, Dudás-Turay-Lázár, Sas-Müller-Sárosi dr.-Toldi-

Titkos. Tartalékok: Cseh és Kutasi. A csapat ma reggel utazott el Budapestről. A budapesti lapok a csapattal általában elégedettek, csupán Szabó és Sas beállítását kifogásolják. Előbbi gyenge képességeiért, utóbbit gyenge testalkatásért.

Két magyar játékos a francia főváros Budapest elleni csapatában

(PARIS.) A vasárnapi Páris-Budapest válogatott labdarugómérkőzésre Páris csapatát a következőképpen állították össze: Hiden R. C. Paris, Ortin Red Star, Dupuis R. C. Paris, Sougain Red Star, Jordan

Delfour R. C. Paris, Aston, Simony Red Star, Couard R. C. Paris, Jamin Red Star, Máthé R. C. Paris. Hiden, az egykori híres osztrák válogatott, Simonyi és Máthé budapesti magyar játékosok.

A NEMZETI A-LIGA GÖLLŐVŐ LISTÁJÁN továbbra is Dobay és Nemescu vezetnek 10 góllal. 2. Lenghel CFR és P. Vălcov Venus 8 góllal. 3. Bodola CAO. Fritz Gloria, Tierjung Chinezul, Humis Venus 7-7 góllal.

A CLUJI PROGRAM a következő: Nagy pálya délelőtt 8 órakor CSMC—Industria I. oszt. bajnoki, 10 órakor Echo—Hagibbor I. oszt. bajnoki, 12 órakor U—CFR ifj. bajnoki, fél 3 órakor Chinezul—U A-ligamérkőzés. Kis pálya. Délelőtt 8 órakor Napoca—Reuniunea I. oszt. bajnoki, 10 órakor Victoria—UEC ifj. bajnoki, 12 órakor Unirea—Avram Janu ifj. bajnoki, délután 2 órakor CAC—Echo ifj. bajnoki.

AZ ARADON LEJÁTSZANDÓ AMETFA—Juventus mérkőzésre a központ bizottság dr. Ciurel Ilie cluji bírót küldte ki.

A CAC UJRA MEGÁLLÍTOTTA ASZTALI TENNISZ-SZAKOSZTÁLYÁT. Azok a klubok, amelyek akarják ezt a sportot üzni, jelentkezzenek hétfőn, szerdán és pénteken délután 3 órától kezdve a kluboknál. Călea M. Foch 48. sz. alatti edzőteremben.

Társaság

O KACSÓ TIVADAR ELNÖKÖT UNNEPELTÉ A GYOPÁR TURISTA EGYESÜLET. A Gyopár Turista Egyesület szombaton este Kacsó Tivadar elnök nevére a klubmából 200 terítékes társasvacsorát rendezett, mikor is melegen ünnepelték Orosz Endre régész tanár. Axente és több más szónok beszéde után átnyújtották Major Gyula turista által erre az alkalomra készített ezüstplakettet. Krusinczy Károly közismert turista az egyesület női tagjaiól ugyanakkor dívanyáknát kapott, amelyre ráhímeztek az összes turista egyesületek jelvényét.

A KÁRPÁT EGYESÜLET HÍREI. A Kárpát Egyesület november 15-én a következő turákat rendezte: autós túra: Gilau, Comenul cald, Agria, Váradó. Indulás reggel 8 órakor a székház elöl, jelentkezési határidő pénteken este 8 óráig az irodában. Str. Brătianu 24. Gyalogos túra következő tiránnyal: Valea Garboului, EKE-forma, Poana, Bükki erdő, EKE turistaház. Indulás reggel 8 órakor szintén a székház elöl.

SZINHAZ

ROMÁN OPERA MŰSORA

Csütörtök, november 12: (lasiban) TRA-

VIATA.

Péntek, november 13: Szünet.

CLUJ

Vasárnap, november 15: (este) LOHEN-

GRIN. (Adolf Fischer a prágai opera

tenorjával).

Hétfő, november 16. (este) TANNHAUSER

(Fischer Adolf, a prágai opera tenor-

jával).

MOZI

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap:

A SZERELMES VAROS. Kieoua leg-

ujabb magyszerű filmje.

ROYAL MOZGÓ MŰSORA:

STROGOFF MIHALY. Verne Gyula híres

regénye után. Román és magyar

művészi, meglepő. Román és magyar

feliratokkal. Műsor előtt a legujabb

Fox világhírű és romániai aktuáli-

tások.

Iskolásoknak engedélyezve.

EDISON MOZGÓ MŰSORA:

Román és magyar feliratok. I. Pierre B-

not regénye. KONIGSMARK. Elisa

Landi, Pierre Fresnay. II. BAKFI

ASSZONY. Pompás vigjáték. Jany

Jugo, Paul Hörbiger. III. HIRADO.

Helyárak: 10 és 15 lej. Kezdet 3, 6 és

9 órakor.

DAVILA SZINKÖR-MOZGÓ:

Csütörtök: A LEGUJABB TARZAN

FILM.

MUNKAS-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtökön, pénteken, szombaton:

3, 6 és 9 órakor Dupla műsor: I. A

TENGER HŐSEI. Szenzációs vig ope-

rett. Főszerepben: Dick Powell és Ru-

by Keeler. II. PÉTERVÁRI ÉJSZA-

KAK. Orosz társadalmi dráma. Főze-

replők: Paul Hörbiger és Elisa Illard.

Helyárak: 10 és 12 plusz 3 lej.

SELECT-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap:

BOZAMBO. Korda második hatalmas

alkotása, mely Edgar Wallace regé-

nye nyomán készült. Főszerepekben:

Paul Robeson, a világhírű néger éne-

kes és Lilongo, Afrika legszebb aszo-

nya.

URANIA-MOZGÓ MŰSORA:

Csütörtök, péntek, szombat, vasárnap:

AZ ELVESZETT ŐRJÁRAT. Főszere-

pekben: Boris Karloff és Victor Me-

Laglen.

Rádió

PÉNTEK, november 13.

BUCURESTI. 6.30. Torna, vidám zene,

szakelőadások, orvosi tanácsadó, hírek. 13:

Déli zene. 18.15: Marcu zenekar. 20.15:

Híres zongoraművészek lemezei. 21.15:

Wagner: Tannhauser opera lemezek.

BUDAPEST I. 7.45. Torna, lemezek, é-

rend. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45:

ifjúsági közlemények. 13.05: Zenekar. 14.30

Hírek. 14.40: Magyar nóták zongorán.

15.40: Hírek. 17.15: Diákféltára. 17.45: Hi-

rek. 18: Előadás. 18.30: Cigányzene. 19.50:

Sportközlemények. 19.50: Rádiótörvény-

szék. Vádlott: a sport. 20: Saxofon zene.

20.50: Opera előadás. 21.30: Külügyi né-

gyedőrá. 22.45: Hírek, hanglemezek. 24:

Hírek angol nyelven. 24.20: Cigányzene.

105: Hírek.

BUDAPEST II. 20 Gyorsírótanfolyam.

10.30: Előadás. 21: Hanglemezek. 22.05: Hi-

rek. 22.25: Szalonzene.

— Csak betonmenyezetes házak lehet építeni. Fried Lajos Oásan-ucca 7. szám alatti lakos a városi mérnöki hivataltól földszintes ház építésére kért engedélyt, de azt nem kapta meg, azzal az indoklással, hogy csak betonmenyezetes ház építését engedélyezik. Fried ez ellen a helyi közigazgatási bírósághoz feleltett, amelynek Petrovan tanácsa most ki- mondotta, hogy földszintes házakat csak betonmenyezettel elátva lehet építeni.

Belpolitika

A politikai gyűlésezések az országban egyre tartanak. Vasárnap a goga-cuzisták tartottak gyűlést, ugyanakkor azonban az agrár-párt megbeszélésre hívta össze vezetőit és előttük nagy beszédet mondott.

Argetoianu halálugrása. Nagyon érdekes, hogy még néhány hónappal ezelőtt a baloldal, illetve a középbaloldal egyik dédelgetett embere volt Argetoianu és úgy emlegették, hogy ő a jövő embere. Most azonban éppen a demokrata lapok részesítik támadásban Argetoianut vasárnapi beszéde miatt. A Zorile „Argetoianu halálugrása” címen vezércikket is ír erről: „Bármit mondanak — írja — Argetoianu tevékeny stratégia. Egyetlen mozdulattal — s ez egyike azon mozdulatainak, amelyek olyan jól állanak ő urasága fizikai és erkölcsi árnyképéhez — Argetoianu végigment mindenkin és ma a jobboldal demagógiájának versengésében a központban áll, mint a legszélsőbb jobboldali ember. Kár, hogy a „balterina” már nem 18 éves.” Viszont a Curentul két teljes oldalon ismerteti Argetoianu beszédét és valóságos dicsőítő áriákat zengedez róla. Megállapítja, hogy Argetoianu olyan hatalmas programot adott az ország újjáépítésére, hogy azt csak meg kell valósítani az ország boldogulására.

Magyarok a CFR sportcsapatában. A szélsőjobboldali Porunca Vremii éles támadást intéz a bucurestii CFR sportegyesület ellen, mert szerinte a csapatnak ma több magyar és zsidó játékosa van, mint román. „A legszerencsétlenebb és elfogadhatatlanabb helyzet — mondja — hogy a CFR sport és kulturális egyesület tele van „irredenta” magyarokkal.” A lap közli ezeknek névsorát és a fizetésüket, amit kapnak. Eszerint Konrád Kálmán edző 18 ezer lej havi fizetést és prémiumot kap. Wetzler István, Rafinszky, Avar István, Barát ki, Lengyel, Konrád (az edző testvére) és mások sok-sok ezer lej havi fizetést élveznek. A Porunca Vremii követeli, hogy a CFR csapatát minden eszközzel romanizálják. Ugyanazon számában a lap más oldalon támadja a CFR vezérigazgatóságát, amiért a vasárnapi goga-cuzista gyűlésre nem bocsátottak elég vagont rendelkezésre.

Felépült a legionisták zöld háza. Ezelőtt három évvel, 1933-ban kezdték meg Bucurestiben a vasgárdisták központi székházának, a „zöld háznak” építését. Később a vasgárda működését betiltották és a telek tulajdonjoga, a „Totul pentru Tara” párté lett, amely három éven keresztül folytatta az építkezést. Mint most a Porunca Vremii közli, a zöld ház felépült és vasárnap a legnagyobb csendben, feltűnés nélküli felavatással s az építkezés befejezése is rövidesen megvalósul.

Orvoskongresszus. A külpolitika zajlása idején a lapok hírovtáiban szinte elvész az az esemény, hogy most tartják meg Bucurestiben az orvosok sebészkongresszusát, amelyre összegyűltek az ország minden részéből az orvosok, tekintet nélkül arra, hogy többégyiek, vagy kisebbiek. Talán még ez az egyetlen hely, ahol — hogy ha a kenyérkérés nem kerül szóba — nem tesznek nemzetiségi különbséget. A Curentul az orvoskongresszussal foglalkozva megállapítja, hogy az orvosok kongresszusa a modern idők szellemének jegyében folyt le.

A beképzelt

ant hiszi, hogy
megfordagodhat
anélkül, hogy
lenne sorozata
a Wagon-lits-Cook
főclárusítótól...

CLUJ,
P. Unirii 18,

CLUJ,
P. Unirii 18

Nem lehet a CFR-nek szállítási díj-külömbözetet utólag követelni

(CLUJ.) 1931. április és május hónapjában több buzaszállítmány érkezett Clujra, amelyek után a szállítási díjat a CFR az ugynevezett 22-es kivételen kedvezményes díjszabás szerint állapította meg. Az utólagos ellenőrzés alkalmával a vasut arra a megállapításra jutott, hogy a díjszabást tévesen alkalmazták és a szállítási szabályzat 64-ik pontja alapján 38 ezer lej különbözetért próbakeresetet adott be az egyik helyi bank ellen, amelynek a címére annakidején a buzaszállítmány érkezett.

Az ügyet a törvényszék harmadik szekciója tárgyalta, amely magáévá tette dr. Hermann Dezső ügyvéd, a bank képviselőjének érveléseit és 903—1936 számú döntésében kimondotta, hogy a szállítási díj megállapítása helyes volt és a vasut keresetét elutasította. A törvényszék ítélete annál is nagyobb érdekfeszítésre tarthat számot, mivel a vasut még több millió lejes hasonló követelést támaszt terménykereskedőkkel szemben.

Select Korda BOZAMBO

MOZGÓ

Sándor, második hatalmas filmje:

FŐSZEREPEK: PAUL ROBESON, VILÁGHÍR NÉGER ÉNEKES, Lilongo, AFRIKA LEGSZEBB NŐJE.

Vlad főorvos:

A szülők egy része nem csinál lelkiismereti kérdést abból, hogy a gyermekét megóvják a járványoktól

Rendőrségi láézóval vonultatta fel a főorvosi hivatal a gyermekeket az oltásra

(CLUJ.) A városi főorvosi hivatal október első napjain falragaszokon és hirdapok útján szólította fel a szülőket, hogy két évet betöltött gyermeküket skarlát és difteriaellenes oltásnak vetessék alá. Bár az egészségügyi törvény szigorú megtorlásokat helyez kilátásba azokkal szemben, akik nem oltatják be gyermekeiket, mégis alig kétszáz szülő tett eleget a főorvosi hivatal felszólításának. A szülőknek ez a nagyfokú felelőtlensége elhatározó lépésre késztette dr. Vlad városi főorvost. Új időpontot tűzött ki november 10. és 11. napjaira az 1934. évben szüle-

tett gyermekek oltására. Együttal a rendőrség útján névszerinti láézót kézbesített ki mindazon szülőknél, akik gyermeküket október első napjain nem oltatták be, nyomatékosan figyelmeztetve arra, hogy a törvény teljes szigorával jár el, ha gyermeküket nem oltatják be. A főorvos erélyes fellépésének meg is lett a kelő hatása, amennyiben két nap alatt közel 700 szülő oltatta be gyermekét.

— Erélyes eszközökhöz kellett folyamodnom — mondotta a főorvos — mert a szülők nem látják be a járvány elleni védőoltások fontosságát. Furcsán hanzik, de ki kell jelentenem, hogy a szülők egyrésze nem csinál lelkiismereti kérdést abból, hogy gyermekét megóvják a járványoktól. Hiába hirdettük falragaszokon, hiába közzelttük heteken át az újságokban a kötelező oltásokat, a szülők első ízben nem mutattak érdeklődést iránta. Erélyes rendszabályokhoz kellett tehát folyamodnom, illetőleg a rendőrség közbenjárását kérnem, mert különben a szülők makacossága egy járvány kitörése esetén nehéz feladatok elé állított volna bennünket.

— Erélyes eszközökhöz kellett folyamodnom — mondotta a főorvos — mert a szülők nem látják be a járvány elleni védőoltások fontosságát. Furcsán hanzik, de ki kell jelentenem, hogy a szülők egyrésze nem csinál lelkiismereti kérdést abból, hogy gyermekét megóvják a járványoktól. Hiába hirdettük falragaszokon, hiába közzelttük heteken át az újságokban a kötelező oltásokat, a szülők első ízben nem mutattak érdeklődést iránta. Erélyes rendszabályokhoz kellett tehát folyamodnom, illetőleg a rendőrség közbenjárását kérnem, mert különben a szülők makacossága egy járvány kitörése esetén nehéz feladatok elé állított volna bennünket.

JÓVÁHAGYTA A MINISZTERTANÁCS A CSIKÓSKERT BÉRBEADÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZATOT

(CLUJ.) A minisztertanács jóváhagyta a Csikós-kert bérbeadásáról szóló tanácsi határozatot. Mint ismeretes, néhány hónappal ezelőtt az időközi bizottság ötven évre bérbe adta az Astra román kulturális egyesületnek sportcélokra a városi tulajdon képező Csikós-kertet. A hatalmas park bérbeadásáról szóló határozatot a város vezetősége felterjesztette jóváhagyásra a minisztertanácshoz, amely most meghozta fenti döntését.

Munkakamara Cluj

2168—1936.

H I R D E T M É N Y

A cluji Munkakamara az iparosok és szakmunkások tudomására hozza, hogy a munkaügyi miniszter 70634—1936. számú miniszteri végzésével utolsó határidőként november 30-ig bezárólag engedélyezte a munkakönyvek kicserélésére vonatkozó kérvények beadását. Tekintettel erre, az összes érdekeltnek figyelmeztetjük, hogy a Munkakamaránál vagy a munkakamara fiókoknál a fenti időpontig feltétlenül nyújtsák be munkakönyveiket, becserélés céljából, mert ellenkező esetben a szakmai hivatás gyakorlására vonatkozó 1936. évi április 29-iki törvény 193. és 176. szakaszainak 4. és 6., illetve 177-ik szakaszának büntető rendelkezései alá esnek. A fenti miniszteri határozat felhatalmazta a munkaügyi és népjóléti minisztérium illetékes szerveit, hogy november 30-ika után szigorú ellenőrzést gyakoroljanak a vállalatoknál és kihágási jegyzőkönyveket vegyenek fel mindazokkal, akik nem tettek eleget az idevonatkozó rendelkezéseknek.

A tolongás elkerülése végett, amellyel a munkakönyvek becserélése járhat, kérjük az érdekelteket, hogy munkakönyveik becserélése céljából haladéktalanul jelentkezzenek és annak elvégzését ne hagyják a legutolsó napokra, mert november 30-án tul kérvényeket nem fogadnak el beiktatásra, hanem alkalmazni fogják az említett szigorú megtorlásokat.

Cluj, 1936. november 9.

Dr. Chirila Victor s. k., elnök
Hossu Vasile s. k., titkár.

FISCHER ADOLF

a prágai opera híres tenorja külföldi hatalmas sikeres turnéja után a cluji

ROMÁN OPERÁ-ban

szerepel, két előadás keretében.

Vasárnap, november hó 15-én

Hétfőn, november hó 16-án

Lohengrin — Tannhäuser

Mérsékelttel emelt helyárak. Bérletek érvénytelenek.

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelíges, vagy cím nélküli hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket aznap megjelentetésre d. e. 11 óráig, csütörtöki számba szerdán, vasárnapra szombaton d. e. 10 óráig lehet feladni.

APRÓHIRDETÉSEK

Csak portózofti feljég leveleket fogadjunk. — Vidékieknek válaszbélyeggel kérdezősködésre válaszolunk. — Hívtallos óra reggel 8 óráig este 7 óráig.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZETEK. ROSNER ÓRAS, ÉKSZERÉSZ CLUJ. REGELE FERDINAND 114. TAKAREKOSÁGI KÖNYVECSKÉRE KISZOLGALOK. (f 980)

Apróhirdetést LAPUNK RÉSZÉRE feladhat a VÁROS KÖZPONTJÁBAN IS. NOVA KÖLCSÖNKÖNYVTAR, Strada Memorandului No. 16.

FUGGETLEN intelligens uri asszony, aki saját lakással rendelkezik, keresi független uriember ismeretséget. „Diszkretn” jellegre. (7170)

TELI estéknek Clujtől levele van. Kérem átvenni. (P 1701)

ADÁS-VÉTEL

AKAR OLCSON RUHAZKODNI? Különböző minőségű gyapjuszövet maradékot féláron vásárolhat. Daszkai, Str. Măloasa 21. (Regal mögött). (7085)

DIÓFA hálók eladók. Márk asztalos, Fântânele 30. (6753)

SZÖVET vászon damaszt maradékot saját érdeke mindenkinek felkeresni. Măloasa 19. Regal mögött. Sámuel. (7162)

SZÉP uri szoba világos és sötét ebédők, hálószobák, szekrények, szalonok, konyhák, kredencek, író asztalok, székek, többféle butorok olcsón eladók. Gen. Poetas 15. (7077)

JÓKARBAN levő Singer, vagy Pfaff varrógépet keresek megvételre. Cimeket a kiadóba leadni. (P 1654)

VILAGOS háló, barokkháló, többféle butorok olcsón eladók. P. Unirii 9. (f 1554)

ÓCSKA ruhát, télikabátot magas árban veszek, dus választékban eladók. Grünfeld, Regina Maria 6. (6900)

Részletfizetésre

Heti 50 és heti 100 lej részletfizetésre vásárolhat bármilyen férfi és női cipőket, sport és korcsolya cipőket és sonokat. Méret szerint is készitünk bármilyen cipőt.

ARCO cipőkereskedelmi vállalat
CLUJ, Str. Dubălarilor 13.

ARANYÉRT, ezüstért, régi arany fogakért legtöbbet fizet Electra, Regina Maria 41. (P 1707)

HASZNALT butorokat legmagasabb áron veszek. Gen. Poetas 15. (7073)

FAJBOROKAT báró Bánffy Dániel fogadj. Szathmári Gyula haranglábi uradalmakból csakis SZILVESZTER PÉTER Cal. Motilor 6. vendéglőjében szerezheti be. Ugyancsak kitűnő füstölt HAZI SZALONNA és elsőrendű étkezés. (7034)

NEGYVEN HOLD SZENAFU ELADÓ. Tárgyal dr. Ligetiv Mklós, Regele Ferdinand 40. Sarok pajota. Telefon: 14-66. (f 1565)

180-250 HOLD BIRTOKBÉRLÉST keresünk azonnali átvételre. „Agrocomer” Ker. iroda Uioara. (7111)

ELADÓ két Zephír kályha. Romanofir S. A. R. Cal. Regele Ferdinand 59-41. (6961)

SPLENDIDNÉL P. Mihai Viteazul 14. szvetterek, gyapjubuzuk, harisnyák, mindenféle kötöttáru gyári lerakata. (f 1504)

ÉRTESITEM a n. é. közönséget, Glück butorok átköltözött Decebal 3. alól Gen. Poetas 15., ahol újonnan berendezett rakart nyitottunk. Elvállalunk mindenféle bizományt és elraktározást. (7077)

ALIG használt 2 drb. Zephír melegítő kályha, 12 lyukas, olcsón eladó. Gen. Poetas 21., 1. ajtó balra. (7171)

SZOBA konyhás speizos ház sürgősen eladó bankteherrel. Banatului 115. (7173)

UJ schrobel, rézágak, szekrények, hencerek olcsón eladók. Dogarilor 3. (7160)

FLKOLTOZÉS miatt modern ebédli, hálószoba, konyhabutorok, csillárok, szőnyegek, könyvek, edények eladók. 2 szobás napos komfortos lakás is azonnal átadó. Cim a kiadóban. (7161)

VENNÉK nagy utazókoffert (pl. szekrény koffert). Str. Voevodului 8. (7163)

EGY 3+1 Einnik szuper rádió eladó. Coroian 14. (7176)

EGY kombinált konyha szekrény és egy polituros ruhaszekrény eladó. Reg. Ferdinand 48. (7177)

MODERN tele dióháló és konyhaberendezés eladó. Clemenceau No. 3. (7169)

ELADÓ családi ház belvárosban. Berjövédeme 38.000. Ára 255.000 lej. Babes 20. (7150)

SURGŐSEN eladó Grigorescu negyében 2 szoba konyha mellékhelyiségekkel minden elfogadható áron. Cim a kiadóban. (7167)

MINDENFÉLE minőségben jó bor megérkezett. Str. Mărăsesti 42. (7163)

ELADÓ telek egy szobával. Str. Crisana 19. Érdeklődni: Str. Horea 42. (7145)

EGY kétszobás permetező, egy 38 méteres 3 centis kötél, békebeli fehér disztégélak eladók. Feleacului 55. (7144)

KERESUNK megvételre használt 1. számú Wertheim kaszát. Belga szövőgyár, Str. Cerna-Vodă 5-7. Telefon 9-11. (7158)

VALÓDI faj farkaskutyakölykök eladók. Str. Grapei 25. Kétfizközt. (7144)

HARTLEY rádió 4 lámpás anódipóló és töltővel 2200 lej. Str. Aroa 9-a. (P 1649)

HITELBANK Áruaktáránál (CFR műhelyek mellett) használt gabona és lóhere tisztító gépek, valamint teljesen új tűzőtő készülékek jutányos áron eladók. Telefon 26. szám. (7152)

ELADÓK olcsón szép délnék fekvő parcellák. Calea Lungă, Bogdan-telep. Érdeklődni: Bogdan, Reg. Ferdinand 141. (7151)

ELADÓ: Egy pár siléc Bindungal, si bakkarcs, sinadrág, gyönyörű női szveter, sapka, sál, keztyű, egy barna szövet ruha. Regula 5/A. Megtekinthető d. e. 9-3 óráig. (P 1704)

ÁLLAST KERES

AUTORIZÁLT környelő 100.000 lej készpénzzel megfélelő állást keres, esetleg társulást. Cim a kiadóban. (7153)

HAZVEZETŐNŐ állást keres magános unán, urinónél, vagy egy pár embernél. „Vidékre is” jellegre. (7157)

32 ÉVES nős, intelligens mechanikus, víz, villany, autó szerelést, központi fűtést érti, ipari vállalatnál, szállodában, gazdaságban, helyben vagy vidéken állást keres. Esetleg kisebb üzemhez társulna. Levelet „Szakember” jellegre a kiadóba kérek. (7155)

ÁLLAST KAPNAI

KITERJEDT ismeretességgel bíró jó megjelenésű hölgyek és urak elsőrendű intézetnél mint üzletszerzők elhelyezkedhetnek. Ajánlatok „Szorgalom” jellegre kiadóba. (7096)

JÓLFŐZŐ mindenest felveszek. Str. Grigorescu 14. (1695)

SZAKÁCSNŐ azonnali felvétetik Ex celsion étterembe. (Volt éttermi szakácsnő előnyben). P. Gării 10. (7124)

PERFECT mindegyes szakácsnét keres két tagból álló család december elsőjére. Csak jó bizonyítvánnyal rendelkezők jelentkezhetnek. Str. Văcărescu 7. alatt a háztulajdonosnál. (P 1680)

EGY ügyes mindenes bejárónő egész napra azonnal felvétetik. Str. Florilor 19. (7061)

KISZOLGALASHOZ értő, románul is beszélő leányt keresek 15-ére, kevés házi munka és üzletben való segédkezésre. Jc. lentkezni este 7-9 között Str. Dogarilor 1. Weiss. (f 1551)

KISZOLGALÓ kisasszonyt vendéglőbe felveszek. Str. Grigorescu 114. (7149)

HAZVEZETŐNŐ mindenest azonnali felvétetik. Elka cipőüzlet. (f 1569)

NÉMET kisasszonyt keresek. Mandula, Reg. Ferdinand 68. (7153)

MASAMODLEÁNYT alakításokhoz keres Fortuna kalapszalom. Reg. Ferdinand 22. (7166)

KIFUTÓ fiu azonnal felvétetik. „Uricum”, Cal. Mareschal Foch 5-a. (P 1705)

FIATALABB kisegítő asztalos segéd és tanuló felvétetik. Memorandului 22. (P 1705)

SZAKÁCSNŐT keresek azonnali. Avram Jancu 5. Dr. David. (P 1700)

BEJÁRÓNŐT keresek reggel 7-től este 7 óráig. Cim a kiadóban. (7134)

KÖZPONTI fűtéses villában gyermekek len fiatal házmeesterpár kerestetik. Strada Băii 25-a. (7131)

KÖZÉPKORU mindenest jó bizonyítvánnyal kisebb családhoz keresek. Cim a kiadóban. (7145)

MAGÁNOS nőt bejárónőnek keresek délutánra, vagy takarításért lakást adok, ugyanott két szép háló eladó. Motilor 69. (7142)

KULONFÉLEK

BÚKKFA ÖLE 780

(Prima száraz konyhafa). Megtekinthető, megrendelhető Regina Maria 1. Regele Ferdinand 20. Trafikokban. (7153)

SZOMBATON este a Santa-féle vendégőben disznótóros táncstély egy Bucuresti páncspár bemutatkozásával. Szives pártfogást kér a tulajdonosnő. (7127)

BŐRKABATOKAT méret után készítek, egyben festést és javításokat garanciával legolcsóbban vállalok. Bergfeld, Regele Ferdinand 10. (6729)

Német nyelvet,

irodalmi és nyelvtanít egyetemi és akadémiai anyagot is, felelősség mellett tanít Székelyné, most: Str. Iuliu Maniu 4. II. 3.

BŐRKABATOKAT méret után legolcsóbban készítek. Bőrkabátok festését, javítását speciálisan, garancia mellett készítem. I. Hirsch, Marechal Foch (volt Cal. Victoriei) 5. sz. (f 1168)

KERESEK 50.000 lej magas kamattal, vagy részesedésre, egy az országban jól bevezetett és garanciaképes iparüzemfejlesztésre. „Biztos” jellegre a kiadóba. (f 1500)

MÁRTONFFY szücs R. T.

Reg. Ferd. 3. I. emelet. balra helyezte szörmeüzletét. Ezuton értesíti kedves vendégségét, hogy szörme szükségletét ezalatt a cim alatt szerezze be, mivel ugy a kész szörmeáru, mint az átalakítások és javítások a legolcsóbban szerezhetők le. (7154)

ARANY karóra elveszett Str. Iorgatol a P. Unirii-i Sorsjegyiroadig. Egy szegényeany kéri a megtalálót, hogy juttatam el lenében adja a kiadóba. (7185)

SZOMBATON este disznótóros vacsora a volt Buday-féle vendéglőben. Grigorescu 114. (7150)

ITALMÉRÉSSEL rendelkező, forgalmas helyen levő. Bodegához társat keresek 8-10.000 lejfel. Cim a kiadóban. (7155)

NŐI kabátokat, kosztümöt a egujabb divat szerint felelősség mellett olcsón vállalkozok átalakítást, fordítást. Női szabó. Str. Traian 24., emelet, ajtó 15. (7158)

ZSAKSZÖNYEGEK művészi tervezését és montrozását olcsón vállalom. Unirii 9., földszint. (7172)

GYŐZDÖN MEG RÓLA MINDENKI, HOGY FÉRFI RUHÁT, TÉLIKABÁTOT, GYERMEKRUHÁT, ISKOLAI EGYENRUHÁT divatosan a legminimálisabb munkadíjért készit ABRAHAM URIDIVAT SZABÓ, Str. Paris 21. (f 1547)

100.000 LEJ tőkével érdekltséget vállalnék szolid üzletben, vagy egyéb vállalkozásban. Ajánlatokat „Szolid” jellegre a kiadóba. (7143)

JÓ bort ingyen kóstolhat Sándrocskánál a volt Weipert helyiségben Str. Reg. Carol II., 12. (7174)

KIADÓ LAKÁS

EGY szoba konyha, speiz azonnal kiadó. Uzina Electrica 15. Sporttelep mellett. (7052)

ÜZLET ÉS IRODAHELYISÉGEK kiadó az Albina közraktár épületében. Telefon: 57. (6738)

KÜLÖNBEJÁRATU, napos butorított szoba kiadó teljes ellátással is. Bălcescu 17. (f 1547)

KIADÓ Str. Florilor 1. szám alatt egy 5 és felszer 9 és fél méteres helyiség (f 1552)

KIADÓ világos napos emeleti uccai szoba slőszobával, toilletfülkével. Str. Regala 5-a. (P 1685)

KIADÓ fűszerüzlet berendezéssel, eset leg engedélyekkel. Goldner, Traian 14. sz. (7034)

KIADÓ a Donát-ut 164. alatt kétszer egy szoba, konyha és külön istálló autósziónel. Ugyvédi iroda, Calea Victoriei 45. (7110)

KIADÓ november 15 re egy szoba, Piata Unirii 10. (f 1564)

Kiadó azonnal a központban 3 szobás, konyhás, fürdőszobás, balkonos lakás. Továbbá bankhelyiségnek, vállalkozásnak vagy nagykereskedésnek, irodahelyiségeknek is tágas alkalmas szobák. Piata Cuza Voda No. 9

BELVÁROSBAN különbejáratu szoba üresen, vagy butorozva padással, pincével, fűskamrával kertes udvarban, földszintes házban kiadó. „900 lej” jellegre leveleket kérek a kiadóba. (7148)

KISEBB különbejáratu butorított szoba kiadó. Bălcescu 17. (7147)

SZÉP kertes házban szoba, konyha, vendanda kiadó. Regala 42. (7139)

EGY szoba konyha 15-ére kiadó. Radu 3. (P 1699)

KÜLÖNBEJÁRATU butorított szoba kiadó. Regele Ferdinand 11. Hercznél. Diktalan lifthasználat. (P 1702)

EGY elegáns butorított szoba fürdőszobával, ugyanott egy kisebb butorított szoba kiadó. Str. Berde 2., első emelet, 12. sz. ajtó. (7152)

CSINOSAN butorított két ágyas, napos, világos szoba fürdőszoba használattal külön bejárattal, olcsón kiadó. Reg. Ferdinand 116. I. em. 8. ajtó. (7154)

NAGY kert lakással főuccában kiadó 800 lejért. Értekezni Ancánál, Regina Maria 45. (7151)

SZUTERIN világos, fűthető (gáz, víz), üzleti, ipari célra kiadó. Voevodului 8. (7154)

KAPUÁLATTI diszkretn különbejáratu butorított szoba 2 személyre is nov. 15 re kiadó. Str. Baron L. Pop 7. (7155)

LAKAT KÉRES

KERESEK azonnali nagy butorított szobát, konyhát lehetőleg napos oldalon. „Közel a Belvároshoz” jellegre a kiadóba. (7141)

MAGYARORSZAG KÉNYSZER- NYUGDIJAZÁSOKKAL SEGIT A FIATALOK ELHELYEZKEDESEN

(BUDAPEST.) Tegnap a képviselőházban Homonnay T. vadár a kényszernyugdíjazások ügyében és a fiatalok elhelyezésének kérdéséről interpellált. Darányi miniszterelnök válaszában kijelentette, hogy a kényszernyugdíjazások minden politikai szempont mellőzésével 1937-ig fognak eltartani, az ifjuság egy részét pedig ugy helyezik el, hogy helyesinálás céljából a külön állami szolgálatot teljesítő nyugdíjasokat, vagy ha azok felesége is állami hivatalba jár fokozatosan mind elbocsájtják, megszüntetve az összes nyugdíjasok mellékes foglalkoztatását.

SÜLYOS INCIDENST RENDEZTEK DANZINGBAN AZ ITTAS LÉNGYEL FIATALEMBEREK

(BERLIN.) A lengyel nemzet függetlenségnek évfordulóján Danziban négy lengyel fiatalember ittas állapotban ellopott néhány horogkeresztet zászlót és jelvényt és azokat összetépvé a sárba tapcsata. A rendőrség a fiatalembereket letartóztatta és azok ittasságukkal védtek magukat. Az ünnepség rendezősege sajnálkozását fejezte ki a történetek felett, de a németység egy része ezt az elégtételadást nem találja kielégítőnek.

A pápa megbetegedett. A Vatikán városi híradás szerint a pápa megbetegedett. Közvetlen aggodalomra azonban nincsen ok.

KOSZTOLÁNYI EMLÉKÜNNEP A SZINHAZBAN. A magyar színtársulat tegnap este bensőséges ünnepséggel áldozott a nemrég elhunyt Kosztolányi Dezső emlékének. Az ünnepi estén dr. Kádár Imre igazgató tartott szírvonalas beszédet a halhatatlan magyar költő génuszáról. Fényes Ailce és Nagy István mély átgondolással Kosztolányi költeményeket adtak elő. Kovács György pedig Somlyó Zoltán alkalmi költeményét szavalta. Az est fénypontja Shakespeare halhatatlan trágédiájának, Romeo és Juliának előadása volt Kosztolányi fordításában. A címszerepben Fényes Ailce és Kovács György kitűnő alakítást produkált. De a többi szereplők: Tompa Sándor, Beres Ilona, Tóth Elek, Borovszky Oszkár, Jemey János, Nagy István tudásuk legjavát nyújtották. A közönség mindvégig sokat tapsolt az ünnepi estén, amely a színházi évad első ciklusának egyuttal befejező előadása volt. (Zaló)

Grafologusnő

Megmond mindent, jelent, mutat a jövőt. Bármilyen kényes ügyben utbaigazítást ad. Saját érdekében tessék kipróbálni. Fogad 9-1 és 3-7. Csak e hó 15-ig van itt Calea Moșilor 37.



Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: **MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA** körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Cal. Regele Ferdinand 66., balra.

Telefon: 61.

NAPTÁR: November 13. Péntek
Róm. Kath. K. Szaniszló. Prot.
Sanislaus. Gör. Kath. Ioan G. aur.

Jóestét!**TÖRVÉNYSZEKI TARGYALASON**

Elnök: Beismeri, hogy bigámiát követett el?

Vádlott: Beismerem, elnök ur.

Elnök: Maga szerencsétlen ember... Hogy tehetett ilyet? Másnak egy asszony is sok és magának még kettő kellett...

PAZAR KÉNYELEM

Kohn megérkezik a kis városka szállodájába és szobát kér. Felvezetik egy másodemeleti szobába, ahol szétneéz és csodálkozva állapítja meg, hogy nincs csengő.

— Ó az nem baj — mondja a portás — tessék csak a cipőjét háromszor odavágni a padlóhoz.

— És ezt meghallják a földszinten?

— Dehogy, itt az első emeleten lakik egy ideges ember, az rögtön lejön panaszkodni s akkor tudjuk, hogy az urnak kell valami...

BEMUTATKOZÁS

Egy dalverseny alkalmával az egyik tenorista-énekest egy jómódú gazdánál helyezték el szállásra. A megérkező vendég bemutatja magát:

— Kis János tenorista.

Mire a gazdúr is kihuzza magát és tisztességtudóan válaszol:

— Kovács Bálint kálomista.

— Ügyes gyógyszerárak. Forlyó hó 7-től 13-ig a következő gyógyszerárak teljesítenek éjjeli szolgáltatást: Lukács Dénes utóda. Memorandului ut, Dr. Olariu Regina Maria ut és Minerva gyógyszerár, Regele Ferdinand ut.

— IDŐJÁRÁSJELENTÉS. Borult idő, eső, csökkenő légnyomás, köd, éjszaka jelentősebb lehűlés, később kisebb felmelegedés.

— November 15-én lesz az Ujságró Nyugdíjintézet közgyűlése. Az Ujságró Nyugdíjintézet november 15-én tartja meg közgyűlését Bucarestben, a betegsegélyző központi székházában, Regele Carol II. ucca 17. szám alatt. Napirenden az igazgatóság és ellenőrző bizottság jelentése, pénzügyi számítások, az új költségvetés, továbbá választások szerepelnek.

Vásároljon Sorsjegyet**COLECTURA OFICIALĂ**

által!

Falvakban vásároljon sorsjegyet a

COLECTURA RURALĂ A OFICILOR POȘTALE

által, a levélhordóktól



A nyeremények igen nagy száma, amelyet ezek az árudák minden húzás alkalmával kifizetnek igazolják a szerencsét, amelyet játékosainak hoznak. Ezen kívül az irodák tökéletes szervezete a játékosok legpontosabb és figyelmes kiszolgálását biztosítja.

VÁSÁROLJON SORSJEGYET

az Állami Sorsjáték I. osztályára a

COLECTURA OFICIALĂ

által. Székhelyek az egész országban.

Főintézetek Bucarestben és Clujon.

COLECTURA OFICIALĂ

Ardeal központi székhelye: Cluj, Str. Regina Maria 46 szám.

— Meghalt Szádeczky Kardos Gyula. Dr. Szádeczky Kardos Gyula volt cluji egyetemi tanár özvegye, akinek férje, a kiváló geológus-professzor, alig egy évvel ezelőtt halt meg, most követte férjét a halálba. A 70 éves urinő férjének halála után Budapesten élő gyermekeihez költözött és ott érte most utol a halál, amely kiterjedt rokonságot érint és széleskörű részvétet váltott ki.

— ELÜTÖTTE A FALUSI SZÉKÉR Parasca Vasile sardi gazdálkodó súlyos testisértes miatt feljelentette a cluji rendőrségen Sipos Valér gazdálkodót, aki a feljelentés szerint Cordos községben kocsiával elgázolta őt.

— TIZ HALOTTAT KÖVETELT EGY OLASZORSZÁGI REPÜLŐSZERENCSETLENSÉG. Római híradás szerint egy olasz bombavető repülőgép a főváros közelében lezuhant és öt pilótája életét vesztette. A lezuhant gép motorja közben felrobbant és a szerencsétlenség színhelyére sietők közül öt embert megölt, többeket súlyosan megsebesített.

— TIZÉVI FEGYHÁZRA ÍTÉLTÉK A MURESMEGYEI GYILKOST. A targumuresi törvényszék tizévi szigorított fegyházra ítélte Zöld Sándor cuicsdi legényt, aki ez év Nagypéntek-jén meggyilkolta Csiki Gergely falubeli gazdálkodót. A felbujtással vádolt Csiki Sándort, az áldozat rokonát, miután bűnössége nem nyert beigazolást, felmentették.

— HALÁLLAL VÉGZÖDÖTT A BOXMÉRKÖZÉS. Tegnap éjszaka Bucarestben Cristescu és Badea ökölvívók mérköztek egymással. A meccs utolsó perceiben Dumitru Badea ellenfelének arcába hatalmas ütést helyezett el, amely azt váratlanul érte, úgy, hogy a ringen tulra esett tőle. Esés közben Cristescu koponyaalapi törést szenvedett. Azonnal kórházba vitték, de alig egy óra múlva elhunyt. Cristescu egészen fiatal ökölvívó volt, aki az utóbbi időben néhány szép eredményt ért el. Badeát a rendőrség őrizetbe vette és szigorú eljárást folytat ellene.

RITKA ALKALOM! Szenzációsan érdekfeszítő történelmi és társadalmi regények rendkívüli leszállított árakban:

Fazekas Sándor: Rózsa Sándor az alföldi haramia 8 kötetben, 2584 oldal. Régi ár 480.—, most Lei 36.—
Fazekas Sándor: Bogár Imre az erdők királya 4 kötetben 1179 oldal. Régi ár 232.—, most Lei 28.—
Temesy György: Ármány és szerelem, 4 kötetben 1340 oldal. Régi ár 268.—, most Lei 23.—
Castellani: Rinaldo Rinaldini, a sziklák fejedelme, 8 kötetben, 2618 oldal, régi ár 484.—, most Lei 36.—
Brühl: A grófi kastély titka, vagy két hűséges szív kálváriája 5 kötetben 1580 oldal. Régi ár 276.—, most Lei 35.—
Falk Viktor: Varsó kőhéja, 8 kötetben, 2520 oldal, régi ár 488.—, most Lei 36.—
Solyom László: Sobri Jóska, az uri haramia, 7 kötetben, 2096 oldal. Régi ár 420.—, most Lei 49.—
Temeshy György: Czinka Panna, a fejedelem csalogánya, 5 kötetben, 1752 oldal. Régi ár 320.—, most Lei 35.—
Falk Viktor: Szerelem és szenvedély, vagy szerelem a bitófa alatt 6 kötetben 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—
Brühl: Gályarab, vagy a velencei rémes éj 6 kötetben, 1960 oldal. Régi ár 360.—, most Lei 42.—
Temeshy Gy.: A véres trón, vagy egy király lány kedvesei 12 kötetben, 2280 oldal. Régi ár 120.—, most Lei 48.—
Vidéki rondelésnél 1 sorozat utánio Lportóköltés. Utánvétet nem szállítunk „CULTURA” Hirlapiróda, Cluj, Str. Memorandului Nr. 4.

ThaliaMozgó

csütörtökön kezd vetíteni

TARZAN élet halál harca egy vad oroszlánnal.

TARZAN borzalmas küzdelme a „Halál városának” bennszülöttjeivel.

TARZAN menekülése a krokodilusok elől és megmenti a hősnőt a tigris karmaiból.

TARZAN a legsebesebb vizekben és örvényekben mutatja be uszótettségét, ami páratlan a maga nemében.

lent! Jelenetiek a

TARZAN BOSSZUJA

című filmben.

Az Isten hatalma nagy...

Tafrov Nicolae, Vinga községből következőket írja:

„Feleségem, ki hosszú évek óta gyomor- és epebántalmakban szenved, egy üveg GASTRO D. elhasználása után olyan feltünő javulást mutat, hogy az egész községben feltűnést keltett ez a világhírű gyógyszer, szíveskedjenek még egy üveggel küldeni.”

A világhírű amerikai GASTRO D. azért oly népszerű és nélkülözhetetlen minden családban, mert 10-15 éves krónikus gyomor-, epe, vese, bél és májbajokat, ideges makacs fejfájásokat rövid kúra után (3-4 üveg) tökéletesen meggyógyít.

GASTRO D. kapható az ország minden gyógyszerárában és drogériájában, vagy postán megrendelhető 130 lej utánvét mellett Császár E. gyógyszerárában Bucaresti, Calea Victoriei 124.

UJABB LOPASOKAT KÖVETTEK EL VÁROSUNKBAN

(CLUJ.) Özvegy Sató Albertné Radu 9. szám alatt lakó uriaszony bejelentette a központi rendőrségen, hogy az éjszaka — mialatt távol volt, — álkulccsal ismeretlen tettesek hatoltak be a lakására, ahonnan mintegy tizenkét ezer lej értékű holmit loptak el. A rendőrség bünyügyi osztálya a postafőtiszt özvegyének feljelentésére erélyes nyomozást indított a tolvajok után. — Farkas Jakab létai kereskedő viszont azt a bejelentést tette a rendőrségen, hogy tegnap este a Regina Maria-ucca 43. szám elől ellopták vadonatúj kerékpárját. A tettes kézrekerítésére nyomozás indult.

Díjtalan

lábvizsgálatot
meghosszabbított
tűk szombatig

ERIKA

cipőáruházban CLUJ, P.
unirii No. 13.

Revolvertűz Manásturon...

Husz tanu tett eddig mentő vallomást Tarnoveanu Miron közrendőr mellett, aki önvédelemből lelötte a késsel rátámadó ittas munkást

Az ügyész emberölés címén vádat emelt Tarnoveanu rendőr ellen

(CLUJ.) Tegnap délután Roman Jacob Manasturon lakó aszfaltozó munkás ittas állapotban fel akart szállani a Montóállomás közelében egy autóbuszra, de amikor a kalauznő látta, hogy teljesen részeg, nem akarta felengedni. Erre a munkás kést rántva elő, hadonászni kezdett és kijelentette, hogy minden sofőrt és kalauznőt leszúr, aki utját állja. A Kálvária felé haladó munkás késsel hadonászva a kezében sorra megállította az arramennő autóbuszokat és személyzetüket megöléssel fenyegette, úgy, hogy azok értesítették a közelben posztoló rendőrt. Így értesült a dologról a központi rendőrség is, amely utasítást adott ki a lerészegedett munkás letartóztatására.

LE AKARJÁK TARTÓZTATNI ROMANT

A Kálvária környékén ebben az időben Tarnoveanu Miron rendőr teljesített szolgálatot, aki fél hatkor — inspekciója lejártával átadta helyét Buraianu Aurel nevű társának, míg ő maga bement a VI-ik kerületi rendőrség helyiségébe, ahol Baiatu kerületi titkár közölte vele, hogy a központtól utasítást kaptak Roman őrizetbevételére. Tarnoveanu rendőr és Baiatu titkár el is indultak az ittas munkás felkutatására, de nem találták. Amíg a titkár az egyik közeli vendéglőbe tartott gyűlésre nézett be gondolva, hogy ott megtalálja Romant, a rendőr arra lett figyelmes, hogy a közelben haladó 527-es autóbusz sofőrtjét molesztálja a késsel hadonászó részeg ember. Fel szólította tehát, hogy kövesse őt a rendőrségre. Ez alatt a helyszínre vetődött Roman felesége és még egy nő is, aki az összecsdült emberekhez fordulva kérték azokat, hogy ne engedjék az aszfaltozó munkás őrizetbevételét.

TÁMADÁS A RENDŐR ELLEN

A részeg ember ugyanakkor késsel hadonászva támadt rá Tarnoveanura és az ugyancsak odakerült Buraianu rendőrré. Tarnoveanu közrendőr többször is felszólította Roman munkást, hogy hagyjon fel minden ellenállással, hasonlóképen az összesereglett, 60—70 főnyi tömeg is. Ekkor revolverét elővéve a garázda ember lába elé lőtt a földbe, aki erre vadabbul kezdett hadonászni késsel, úgy, hogy a rendőr újra használni kényszerült fegyverét és Roman combjába lőtt. Az ittasembert még ez sem félemlítette meg, mert újból dőfésre készült késsel, mire Tarnoveanu szorult helyzetében harmadszor is használva fegyverét szívtáján mellbelőtte az izgága embert. Amikor Roman a földre esett a tömeg felindulva rátámadt a rendőrökre s minthogy a revolverük is felmondta a szolgálatot azok menekülni voltak kénytelenek.

ROMAN JAKAB BELEHALT SÉRÜLÉSEIBE

Tarnoveanu ekkor a VI-ik kerületre ment, ahol csupán egy Crisan nevű rendőrt talált, akivel együtt védelmi állapotha helyezték a kerületi rendőrséget, mert a tömeg ide is követte őket. Közben telefonon értesítették a mentőket és a központi rendőrséget

segítségét kérve, mire azonban a mentők kiszállottak a halálosan sérült Romant kocsira rakták és a kórházba akarták szállítani, de utközben kiszenvették. A központi rendőrség kiszállott emberei teremtettek végül rendet és dr. Draghiciu bünygyi igazgató és Breban vizsgálóbíró vezetésével megkezdődött a vizsgálat, amelynek során eddig 20 tanut hallgattak ki, akik mind a rendőr mellett vallottak azzal, hogy önvédelemből használta csak fegyverét. A vizsgálat még folyik. A

rendőr egyelőre a bünygyi osztályon áll kihallgatás alatt. Az ittasságának áldozatul esett Roman holttestét a bonctani intézetbe szállították.

Az ügyészség részéről még kiszállott a helyszínre dr. Biriescu főügyész és aztán rendőrről lévén szó, dr. Breban vizsgálóbíró személyesen folytatta le a vizsgálatot. Az őrizetbe vett rendőr kihallgatása most folyik a vizsgálóbíró előtt, miután az ügyészség emberölés címén vádat emelt ellene.

Megkezdte tanácskozásait a római katolikus egyház parlamentje

(CLUJ.) Ünnepi hangulatban ült össze ma délelőtt 10 órakor a római katolikus egyház parlamentje. Vorbuchner Adolf püspök és Gyárfás Elemér világi elnök elnökeltével a piarista gimnázium dísztermében, hogy meghallgassa az elnökség jelentését egy év munkásságáról. A közgyűlést a piarista templomban ünnepélyes Veni Sancte vezette be, amelyet Vorbuchner Adolf püspök fényes papi segédleltel pontifikált. A piarista gimnázium hatalmas dísztermét zsufolásig megtöltötték a római katolikus egyház kitűnőségei. Az elnöki emelvényen Vorbuchner Adolf püspök mellett Gyárfás Elemér dr. világi elnök, dr. Inezedy-Jocksmann Ödön alelnök, dr. Boga Alajos főtanfelügyelő és dr. Balázs András előadó foglaltak helyet. A közönség soraiban báró Szentkereszthy Béla képviselő jellegzetes alakja, dr. Jelen Gyula főgondnok, Matskássy

Pál, gróf Bély Kálmán és mások tűnik ki.

Dr. Gyárfás Elemér elnök üdvözölte az Egyházmegyei tanács közgyűlésén megjelent Vorbuchner Adolf püspököt, akit ez alkalommal meleg ünneplésben részesítettek. Az egyházfő meleg szavakkal mondott köszönetet az ünneplésért, majd megnyitottak jelentette ki a tanácskozásokat, majd kegyelmes szavakkal emlékezett meg az Egyházmegyei Tanács elhunyt tagjairól. Gyárfás szenátor javaslatára a közgyűlés üdvözlő táviratot küldött Károly királynak, a betegeskedő Majláth püspöknek, Cisar érseknek, Tatarescu miniszterelnöknek és Lapedatu kultuszminiszternek. Ezután került sor az évi jelentések előterjesztésére. Dr. Bartha Ignác, majd dr. Balázs András terjesztette elő részletes jelentését. Lapunk zártakor a tanácskozás folyik.

Harmincezer főnyi mongol-mandzsú csapat tört be Kinába, de a kínaiak szétverték a támadókat

Ausztria és Magyarország véglegesen elismerték Abesszinia meghódítását. Caballero spanyol miniszterelnök hallani se akar a hadműveletek beszüntetéséről

(BÉCS.) Az olasz és magyar külügyminiszterek tiszteletére Schuschnigg kancellár villásreggelit adott, ahol a diplomaták jelenlétében Kánya magyar külügyminiszter mondott felköszöntőt az olasz királyra és Etiópia császárára. A francia sajtó szerint nagy jelentősége van annak, hogy Ausztria és Magyarország elismerték az etióp császárságot. A Matin úgy tudja, hogy az értekezlettől nem kell semmiféle meglepetést várni. Valószínű azonban, hogy Bécsben csöndben előkészítik Magyarország újra fegyverkezését.

LENGYELORSZÁG IS CSATLAKOZNI SZERETNE A LOCARNO EGYEZMÉNYHEZ

(PÁRIS.) A sajtó meglepedéssel számol be Beck és Eden londoni tárgyalásairól. Hír szerint Beck Lengyelországot bevonását kérte a Locarnó egyezménybe és ez esetben hajlandó lenne biztosítékot adni, hogy sem az

oroszoknak, sem a németeknek nem engedné meg a területén való áthaladást.

Ugyancsak Párisból jelentik, hogy a francia néppárt záróülésén kimondta, hogy a legerősebben felveszi a harcot a kommunizmussal szemben.

MONGOL TÁMADÁS KINA ELLEN

LONDON. A Reuter jelentése szerint 30 ezer főnyi mongol-mandzsú hadsereg tankokkal páncélkocsikkal, repülővel megerősítve Csahar felől betört Szujan tartományba és ott megtámadták a kínai hadsereget. A harc a kínaiak győzelmével végződött és a betörő sereg súlyos veszteséggel meghátrálni kényszerült.

CABALLERO A VEGSŐKIG KITART

(MADRID.) A város körüli hadműveletek központja a Manzanares folyó két partja, ahol a hidak birtoklásáért foly a harc. Madrid köz-

ponti negyedei lángtengerben állnak. Párisi hírek szerint a németiek vezérkara ujabban úgy határozott, hogy a további támadások egyelőre szüneteljenek, ami a déli és északi fronton csapatai szintén kénytelenek elő nem nyomultak. Malagai híradás szerint a közelben csatárolyt, amelyben a felkelők részéről egy légi raj is részt vett és egy vörös tengeralattjárót elsüllyesztettek. A Gavara-tanai külvárosban a kormány egy ezrede és egy vörös milícia mintegy 1300 ember önként megadta magát. Teneriffai híradás ugyanekkor azt közli, hogy Barrio Valencia kormányzója Azanának és Caballeronak a hadműveletek beszüntetését ajánlotta, de Caballero kijelentette, hogy erről szó sem lehet. Barrio miután céltalannak látja a további ellenállást, Valenciából ismeretlen helyre távozott.

NEMZETSÉRTÉSSEL VADOLT EGYÉNEK A HADBÍRÓSÁG ELŐTT

(CLUJ.) Fehér Bertalan Oar Satu-mare-megyei községből való református lelkész nemzetsértés vádjával került ma a VI. hadtest bírósága elé. A hadbírósa többek között tanuként hallgatta ki a vádlott községből való román lelkészt, bírót és jegyzőt. Valamennyien azt bizonyították, hogy a vádlottnak nem volt nemzetsértő szárdéka, amikor a vád szerinti fehér karókat az elég tarka, virágosgrupp rózsái mellé tűzdelt. A hadbírósa ezek után a vádlottat felmentette.

A fenti ügy mellékhatásaként Szomju Andrásné ugyancsak Oar községi asszony is a vádlottak padjára került. Husz napra ítélték el, mert, amikor a csendőrség kiirtotta a rózsakarókat a templom kertből, két arajáró román lánynak nemzetsértő szavakat mondott.

MÁSODFOKON IS FELMENTÉSEL VÉGZÖDÖTT PAVEL

CONSTANTIN „RÁGALMAZÓNAK” BÜNPERE

(CLUJ.) A tábla I. szekciója ma kezdte tárgyalni Marius Niculescu és Demetrescu Bibi operaénekesek ügyét, akik annak idején az ismeretes Pavel Constantin-féle ügyben, a volt operaházi igazgató ellen feljelentést tettek és súlyos vádakot emeltek ellene, de a bíróság Pavelt felmentette. A volt operaházi igazgató ekkor rágalmazás címén eljárást indított Niculescu és Demetrescu operaénekesek ellen, de a törvényszék annak idején a feljelentést elévülve találta, megszüntető határozatot hozott. Felelősség folytán a tábla most foglalkozott a kérdéssel.

A tábla dr. Muntean védőnek és dr. Pop Adam ügyvédnek Pavel képviselőjének meghallgatása után helybenhagyta a törvényszék felmentő ítéletét, amit a két vádlott tudomásul vett, míg Pavel igazgató jogi képviselője felfolyamodással élt ellene.

Mély gyász érte Dávid Jánost, a villamosművek kiváló mérnökét. Városunk mély részvétellel vette tudomásul, hogy Dávid villamosüzemi mértök felesége meghalt. A fiatal, meglehetősen fiatal hitvestárs élete délen hunyt el. Városunk társadalmi szíve Dávid mérnök mély gyászában annál is inkább, mert a kiváló ember barát jószívűségét sokan ismerik.

OENZURAT